

5	4	3	2	1	Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl
Tarnobrzeg Prnia 1572 1916 l. 8. Malicki nr.	Tarnobrzeg Prnia 1172 1916 l. 7. Malicki nr.	Tarnobrzeg Prnia 418 l. 6. Malicki nr. nr.	Tarnobrzeg Prnia 301 l. 5. Malicki nr. nr.	Tarnobrzeg Prnia 101 l. 2. Malicki nr.	Data i liczba karty ogledzin posmiernych, potwierzonej przez Zwierzchność i nazwisko ogładającego zwłoki Datum und Zahl des obrigkeitlichen vidirten Totenbeschauzettels und Name des Totenbeschauers
o g. 7. Hienór o g. Hienór o g. Hienór	o g. 10. Hienór o g. Hienór o g. Hienór	o g. 3. Hienór o g. Hienór o g. Hienór	o g. 29. Hienór o g. Hienór o g. Hienór	o g. 15. Hienór o g. Hienór o g. Hienór	Godzina Stunde
14	10	3	29	15	Dzień Tag
lut	lut	lut	Styczeń	Styczeń	Miesiąc Monat
1916	1916	1916	1916	1916	Rok Jahr
Tarnobrzeg nr. 213	Tarnobrzeg nr. 438	Tarnobrzeg nr. 192	Tarnobrzeg nr. 427	Tarnobrzeg nr. 324	Miejsce i Nr domu Ort und Haus-Nr.
15	11	4	30	16	Dzień Tag
lut	lut	lut	Styczeń	Styczeń	Miesiąc Monat
1916	1916	1916	1916	1916	Rok Jahr
Tarnobrzeg nr. 213	Tarnobrzeg nr. 438	Tarnobrzeg nr. 192	Tarnobrzeg nr. 427	Tarnobrzeg nr. 324	Miejsce Ort
Gisla Koster Kaimonow, cor. Hienór na Kachelu, gelman, pae mer man Iden Koster, wyspowiec, byj pncmy bafim, wyrob. z Tarnobrze mcy z Tarnobrze brzeg	Iden Koster, wyspowiec, byj pncmy bafim, wyrob. z Tarnobrze mcy z Tarnobrze brzeg	Iden Koster, wyspowiec, byj pncmy bafim, wyrob. z Tarnobrze mcy z Tarnobrze brzeg	Iden Koster, wyspowiec, byj pncmy bafim, wyrob. z Tarnobrze mcy z Tarnobrze brzeg	Iden Koster, wyspowiec, byj pncmy bafim, wyrob. z Tarnobrze mcy z Tarnobrze brzeg	Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemniej imiota, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern
Tarnobrzeg nr. 213	Tarnobrzeg nr. 438	Tarnobrzeg nr. 192	Tarnobrzeg nr. 427	Tarnobrzeg nr. 324	Miejsce zamieszkania Wohnort
213	438	192	427	324	Nr domu Haus-Nr.

1	1	1	1	1	1
1	+	+	+	+	+
1	46	87	87	62	
7	+	+	+	+	
1	+	+	+	+	
+	+	+	+	+	
+	+	+	+	+	

Ge- blecht	Wiek	Stand
żeńską weiblich	Alter	
Lat Jahr	Miesiące Monate	Choroba i rodzaj śmierci Krankheit und Todesart
Wolny Ledig	Zonaty, zameżna Verheiratet	
Wdowiec, wdowa Verwitwet		

*atak serca otrzymanie choroby na wyrostek  
nie kieszek*

U w a g a Anmerkung
------------------------

145  
b

146

Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl				
Data i liczba karty ogładzin posmiertrych, potwierdzonej przez Zwierzchność i nazwisko ogładającego zwłoki Datam i Zahl des obrigkeitlichen dritten Totenbeschauzettels und Name des Totenbeschauers				
Śmierci des Absterbens				
Pogrzebu des Beerdigung				
Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemiej imiona, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern				
Miejscę zamieszkania Wohnort				
Nr domu Haus-Nr.				
11.	9.	8.	7.	6.
Tarnobrzeg Dnia 16/3. 1916 l. 12. Malicki st.	Tarnobrzeg Dnia 4/3. 1916 l. 11. Malicki st.	Tarnobrzeg Dnia 22/2. 1916 Malicki st.	Tarnobrzeg Dnia 19/2. 1916 Malicki st.	Dziwnów Dnia 18/2. 1916 l. 4. Gromka st.
o 3 popoł.	o 7 wieczór	o 4 popoł.	o 6 wieczór	o 5 wieczór
15	3	21	18	17
Marec	Marec	Luty	Luty	Luty
1916	1916	1916	1916	1916
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg 508	Tarnobrzeg 190	Dziwnów
16	4	22	19	18
Marec	Marec	Luty	Luty	Luty
1916	1916	1916	1916	1916
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg st. 508	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg
<p>Stech, Petr. Moses, st. 100, Elian, Schrei, Matka, Beer, Josef, Tupper  man, ten - gim. choroba, Ber, Krasiec, Stin, Kona, Gof, hant, Kark, w  pocz, Komaty, miel. syn, w Jarobrzeg, Dnia 18/2, Dzikowie, Karmie,  w Jarobrzeg, Eli, choroba, w Jarobrzeg, Dnia 18/2, Dzikowie, Karmie,  Dnegr, Kossienbaum, Karty, w Jarobrzeg, Dnia 18/2, Dzikowie, Karmie,  2 Jarobrzeg, Dnia 18/2, Dzikowie, Karmie, w Jarobrzeg, Dnia 18/2, Dzikowie, Karmie,  w Jarobrzeg, Dnia 18/2, Dzikowie, Karmie, w Jarobrzeg, Dnia 18/2, Dzikowie, Karmie,</p>				
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg 315	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Dziwnów
189	315	508	190	

Nr akt. 305. Metryka śmierci.

Miejscze zamieszkania Wohnort				
Nr domu Haus-Nr.				
Płeć Geschlecht	Wiek Alter		Stan	
	Lat Jahr	Miesiące Monate	Wolny Ledig	Zonaty, zameżna Verheiratet
Wdowiec, wdowa Verwitwet				
Choroba Krankheit			U w a g a Anmerkung	
1	70	1	1	1
1	70	3	1	1
1	85	1	1	1
1	70	1	1	1
1	65	1	1	1
i rodzaj śmierci und Todesart			U w a g a Anmerkung	

*Województwo Lubelskie 515 Międzyrzec Podlaski 190*

289

315

588

190

*St. Kow.*

*Smierć spowodowana atakiem serca*

146  
b

1419

Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl				
15	14	13	12	11
Tarnobrzeg Dnia 13/5 1916 L. 21. Malicki 47.	Tarnobrzeg Dnia 30/4 1916 L. 19. Malicki 47.	Tarnobrzeg Dnia 25/4 1916 L. 17. Malicki 47.	Tarnobrzeg Dnia 14 1916 L. 14. Malicki 47.	Tarnobrzeg Dnia 24/3 1916 L. 13 Malicki 47.
Data i liczba karty ogólnego posmiętnego, potwierdzonej przez Zwierzchność i nazwisko ogładającego zwłoki Datum und Zahl des obrigkeitlichen vidirten Totenbeschaunzettels und Name des Totenbeschauers				
Godzina Stunde				
Dzień Tag				
Miesiąc Monat				
Rok Jahr				
Miejsce i Nr domu Ort und Haus-Nr.				
Dzień Tag				
Miesiąc Monat				
Rok Jahr				
Miejsce Ort				
Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemieckoj miona, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern				
Miejsce zamieszkania Wohnort				
Nr domu Haus-Nr.				
männlich				

Śmierci  
des Absterbens

Pogrzebu  
des Beerdigung

Zmarłego  
des Verstorbenen

o 3 parno o 8 wieczor o 11 w noc o 3 popoł.  
13. 29. 24 31 21  
maj Kwiecien Kwiecien Marzec Marzec  
1916 1916 1916 1916 1916  
Tarnobrzeg 42 Tarnobrzeg 142 Tarnobrzeg 119 Tarnobrzeg 66 Tarnobrzeg 227  
14 30. 25 2 22  
Maj Kwiecien Kwiecien Kwiecien Marzec  
1916 1916 1916 1916 1916  
Tarnobrzeg Tarnobrzeg Tarnobrzeg Tarnobrzeg Tarnobrzeg  
Ura Köster- Merdel raub Hoser Frank Mojner Gwin Ostera Licht-  
baum w domu syn Henryk syn Schlimmel 26. Wiesenfeldmann w domu  
po bratni Köster- syn Henryk syn Schlimmel 26. Wiesenfeldmann w domu  
baumie wyrob. (sam. synt. ~~Wiesenfeldmann~~ - syn Abraham w domu Licht-  
nica w Tarnobrzegu w wyrob. młynarstwo Chajna 2m i Keli manie 4  
brzegu - mł. w Tarnobrzegu w Tarnobrzegu Wiesenfelden regier.  
mł. w Tarnobrzegu mł. w Tarnobrzegu

P  
G  
ch

147  
b

Wohnort  
Nr domu  
Haus-Nr.

Sex  
Geschlecht  
Weiblich  
männlich  
Alter  
Wielk  
Stand  
Wolny  
Ledig  
Zonaty, zamężna  
Verheiratet  
Wdowiec, wdowa  
Verwitwet

1	1	1	1	1
72	28	72	23	74
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1

*nowy stan zdrowia*      *nowy stan zdrowia*      *nowy stan zdrowia*

**Choroba**  
i rodzaj śmierci  
Krankheit  
und Todesart

**U w a g a**  
Anmerkung

					Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl	
20.	19.	18.	17.	16.		
Tarnobrzeg Dnia 9/9 1916 l. 28. Łojško	Tarnobrzeg Dnia 5/6. 1916 Malch. nr.	Mielowice Dnia 12/6. 1916 Buczek nr. nr.	Tarnobrzeg Dnia 3/6 1916 l. 23. Malch. nr.	Tarnobrzeg Dnia 24/6. 1916 Malch. nr.	Data i liczba karty ogładzin posmiertnych, potwierdzonej przez Zwierzchność i nazwisko ogładającego zwłoki Datum und Zahl des obrigkeitlichen vürten Totenbeschauzettels und Name des Totenbeschauers	
o J. Nieckor o 11 jmd pot. o 7 Nieckor o 7 1/2 Nieckor o 8 Nieckor					Staterei des Absterbens	
8	4	11	2	26		Godzina Stunde
Wrzesnia	Maj	Czerwiec	Czerwiec	Maj		Dzień Tag
1916	1916	1916	1916	1916		Miesiąc Monat
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg 225	Mielowice nr. 146	Tarnobrzeg 358	Tarnobrzeg nr. 306	Rok Jahr	
10	5	12	3	24	Miejsce i Nr domu Ort und Haus-Nr.	
Wrzesnia	Maj	Czerwiec	Czerwiec	Maj	Dzień Tag	
1916	1916	1916	1916	1916	Miesiąc Monat	
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Rok Jahr	
Gerschon Beer, Blima Hil., Markus Leib wam, wy - Kotta pro Cechi Beerowyt. Planzet. byy Kimpici, sobul. Jura Szermanie fort. w syn Arona i ber zamgimim Jm Salamone Salamone Klamp Szerepiot (poa. u Mielowice u Tarnobrze. u Tarnobrzegu nr. Tarnobrzegu (nr. 146)) nr. Tarnobrzegu					Miejce Ort	
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Mielowice	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemniej inpona, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern	
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Mielowice	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg		Miejsce zamieszkania Wohnort
	225	146	358	306		Nr domu Haus-Nr.

748

243

146

358

316

Nr domu  
Haus-Nr.

żeńską  
weiblich

Lat  
Jahr

Miesiące  
Monate

Wolny  
Ledig

Żonaty, zamężna  
Verheiratet

Wdowiec, wdowa  
Verwitwet

Wiek  
Alter

Stan

**Choroba**  
**i rodzaj śmierci**  
Krankheit  
und Todesart

**U w a g a**  
Anmerkung

*na udar mózgu  
stwierdzony  
w wieku 50 lat  
18 dni*

Nr akt. 305. Metryka śmierci.

148  
b



149

Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl				
25	24	23	22	21
Tarnobrzeg 20/10 1916 l. 33. Bosko	Tarnobrzeg Gina 20/10 916 l. 31 Bosko	Tarnobrzeg Gina 20/10 916 l. 32 Bosko	Tarnobrzeg Gina 20/9 916 l. 29 Bosko	Stale Gina 19/9 1916 Kilaty Halki
o g. 9. Wredor	o g. 1. 4. Wredor	o g. 1. 4. Wredor	o 10. Wredor	
24	24	24	20	13
Paidienika	Paidienika	Paidienika	Wiesnia	Wiesnia
1916	1916	1916	1916	1916
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg N. 70	Tarnobrzeg 284	Stale l. 31.
24	30	29	22	14
Paidienika	Paidienika	Paidienika	Wiesnia	Wiesnia
1916	1916	1916	1916	1916
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg
Sosia Kora Wdowa po J. Kora schm. i wyrobn. (por. Halka) Tarnobrzeg	Mojżesz Niek. m. Chaj Chaj i wyrobn. Tarnobrzeg	Dr. Schimilka Kornel i Chaj m. Chaj Tarnobrzeg	Sosia Kora Wdowa po J. Kora Goldm. Tarnobrzeg	Sosia Glauca Wdowa po J. Glauca Wdowa po J. Glauca Stale
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Stale
			284	31

Data i liczba karty  
ogledzin posmiertnych,  
potwierdzonych przez  
Zwierzchnosc i nazwisko  
ogladajacego zwloki  
Datum und Zahl des  
obrigkeitlichen viertten  
Totenbeschauzettels  
und Name des  
Totenbeschauers

Smierot  
des Absterbens  
Godzina  
Stunde  
Dzień  
Tag  
Miesiac  
Monat  
Rok  
Jahr  
Miejce i Nr domu  
Ort und Haus-Nr.

Pogrzebu  
des Beerdigung  
Dzień  
Tag  
Miesiac  
Monat  
Rok  
Jahr  
Miejce  
Ort

Zmarlego  
des Verstorbenen  
Imię i nazwisko,  
stan, zatrudnienie, niemiec  
jmona, zatrudnienie i miejsce  
zamieszkania rodziców  
Vor- und Zuname,  
Stand, Beschäftigung, ferner  
Name, Beschäftigung und  
Wohnort der Eltern  
Miejce zamieszkania  
Wohnort  
Nr domu  
Haus-Nr.

meska

Miejsce zamieszkania  
Wohnort  
Nr domu  
Haus-Nr.

Stab  
34

149  
b

Nr skł. 305. Metryka śmierci.

Płeć Geschlecht		Wiek Alter		Stan Stand	
meška männlich	żeńską weiblich	Lat Jahr	Miesiące Monate	Wolny Ledig	Zonaty, zameżna Verheiratet
1	1	48	3	1	1
1	1	46	1	1	1
1	1	32	1	1	1
				Wdowiec, wdowa Verwitwet	
<b>Choroba</b> i rodzaj śmierci Krankheit und Todesart					
<b>U w a g a</b> Anmerkung					

zmarł w wieku 48 lat na chorobę  
 w wieku 46 lat na chorobę  
 w wieku 32 lat na chorobę

To dziecko urodziło się  
 w 1848 w Zabrowiu  
 (obecnie met. Białymostka)  
 w wieku 16 lat zmarło  
 w 1864 w tym samym  
 miejscu.

139

30.	29.	28.	27.	26.	Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl
Tarnobrzeg dnia 17/12 1916 l. 39 wt. Chendymki	Tarnobrzeg dnia 13/12 1916 l. 38 wt. Chendymki	Tarnobrzeg dnia 12/12 1916 l. 36 wt. Chendymki	Tarnobrzeg dnia 10/12 1916 l. 34 wt. Jan Pajtko	Tarnobrzeg dnia 2/12 1916 l. 34 wt. Pajtko	Data i liczba karty ogłędzin posmiertnych, polwierzonej przez Zwierzchność i nazwisko ogładającego z wstęki Datum und Zahl des obrigkeitlichen vitteren Totdenbeschaufetels und Name des Totdenbeschaufers
o 29. grudni	o 69. grudni	o 7. grudni	o 89. grudni	o 2. grudni	Godzina Stunde
15	11	7	8	4	Dzień Tag
Grudzien	Grudzien	Grudzien	Grudzien	Listopad	Miesiąc Monat
1916	1916	1916	1916	1916	Rok Jahr
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg n. 80	Tarnobrzeg n. 130	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Miejsce i Nr domu Ort und Haus-Nr.
17	13	8	10	30	Dzień Tag
Grudzien	Grudnia	Grudzien	Grudzien	Listopad	Miesiąc Monat
1916	1916	1916	1916	1916	Rok Jahr
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Miejsce Ort
Chaim Rafel, były piekarz w Tarnobrzegu	Rachela Staworcka, córka Haima i Serre Staworckich, w Tarnobrzegu	Chaja Szmajlik, córka Szmajlików i Szmajlików, w Tarnobrzegu	Mathias Horrigarachs, syn Mathiasa i Szmajlików, w Tarnobrzegu	Mojzen Berman, syn Bermanów, w Tarnobrzegu	Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemniej imiona, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Miejsce zamieszkania Wohnort
	80	130			Nr domu Haus-Nr.

mesko

meska  
männlich  
schlecht  
Płeć

150  
b

Nr domu  
Haus Nr.

żeńska weiblich	Wiek Alter
Lat Jahr	Stand Stand
Miesiące Monate	
Wolny Ledig	Zonaty, zamężna Verheiratet
Wdowiec, wdowa Verwitwet	

—	1	1	—	—
73	48.	—	61.	76
—	—	8	—	—
—	—	1	—	—
—	—	—	—	—
1	1	—	—	—

**Choroba**  
i rodzaj śmierci  
Krankheit  
und Todesart

*niepełnowartościowy kłopotliwy choroba  
niepełnowartościowy kłopotliwy choroba*

**Uwaga**  
Anmerkung

151

Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl	Data i liczba karty ogledzin posmertnych, potwierdzonej przez Zwierżoność i nazwisko ogładającego zwłoki Datum und Zahl des obrigkeitlichen vidirten Totenbeschauzettels und Name des Totenbeschauers	Śmierci des Absterbens				Pogrzebu des Beerdigung			Zmarłego des Verstorbenen			
		Godzina Stunde	Dzień Tag	Miesiąc Monat	Rok Jahr	Miejsce i Nr domu Ort und Haus-Nr.	Dzień Tag	Miesiąc Monat	Rok Jahr	Miejsce Ort	Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemieckoj mion, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern	Miejsce zamieszkania Wohnort
37	Kopja karty śmierci nr. 4/4 1916 l. 15 wydatkiona dnia 10/8 1920 Imię i nazwisko zmarłego		7 4	Kwiecien 1916	Tarnobrzeg					Anna Klein- mann, wy- robni ca w Tarnobrzegu	Tarnobrzeg	
38	Tarnobrzeg dnia 29/12. 1916 l. 40. 11.1. Chengyank.		0 1/2 9. 10. 10. 10. 28.	Grudzien 1916	Tarnobrzeg N. 65	29.	Grudzien 1916			Jiła Knobel Konia Kniez. Knoblera, dykt. Wasielkared. wici w Tarnobrzegu	Tarnobrzeg 65	



Wniosek o wydanie kopii  
 karty śmierci nr. 4/4  
 z dnia 15.12.1916 r.  
 zmarłego...  
 (illegible signature)

151  
b

Płeć Geschlecht		Wiek Alter		Stan Stand	
meska männlich	żeńską weiblich	Lat Jahr	Miesiące Monate	Wolny Ledig	Zonaty, zameżna Verheiratet
				Wdowiec, wdowa Verwitwet	
1	1	60	1	1	1
<i>Malaria</i>			<i>Choroba i rodzaj śmierci</i> Krankheit und Todesart		
<i>Kożuch</i>			<i>Choroba i rodzaj śmierci</i> Krankheit und Todesart		
<i>Kat. p. 2000 Tub. z k. 2000 22 1920</i>			<i>Uwaga</i> Anmerkung		